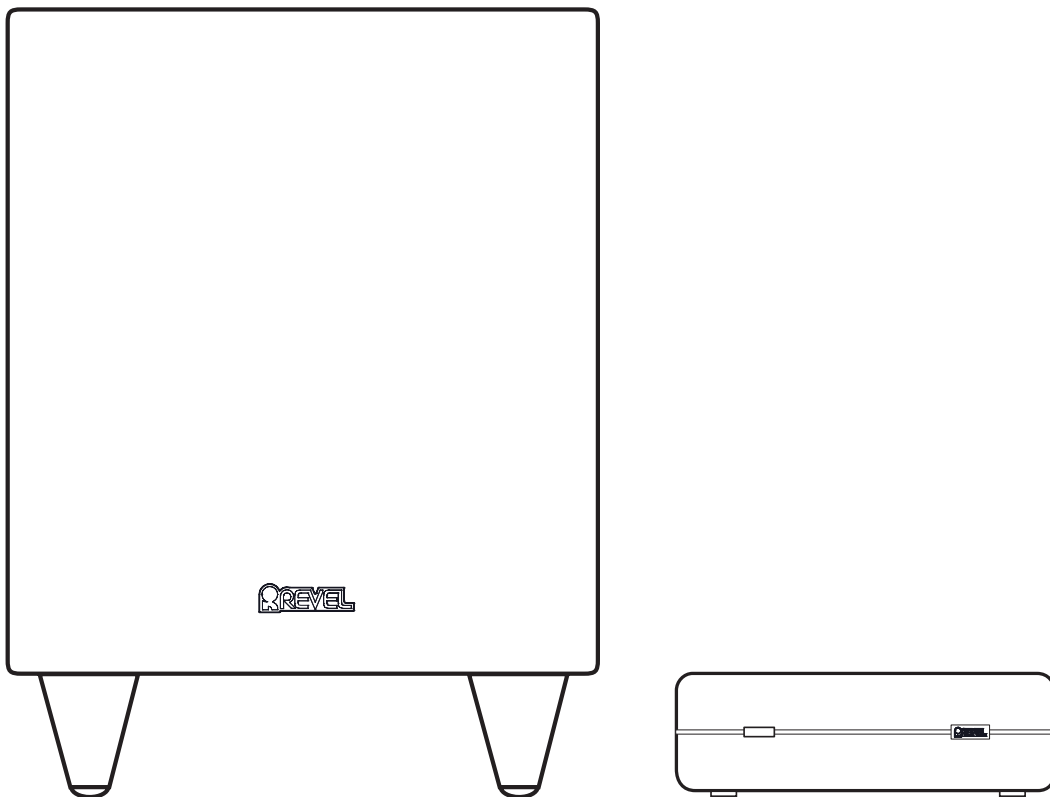



# REVEL®

## Revel B8 trådløs basshøytaler Brukerhåndbok



## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på disse instruksjonene.
3. Ta hensyn til alle advarsler.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
6. Må kun rengjøres med en tørr klut.
7. Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens anvisninger.
8. Må ikke installeres i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Ikke gjør noe som opphever sikkerhetsformålet til den polariserte eller jordede pluggen. En polarisert plugg har to blader, der det ene er bredere enn det andre. En jordnet plugg har to blader og et tredje jordingspyd. Det brede bladet eller det tredje spydet er for din sikkerhet. Hvis den medfølgende pluggen ikke passer inn i stikkontakten din, må du be en elektriker bytte ut den gamle stikkontakten.
10. Beskytt strømledningen så den ikke trækkes på eller klemmes, spesielt ved pluggene, kontaktene og punktet der de stikker ut av apparatet.
11. Bruk kun forbindelser/tilbehør som spesifiseres av produsenten.
12. Bruk kun med vognen, stativet, det trebente stativet, braketten eller bordet som spesifiseres av produsenten eller selges sammen med apparatet. Når du bruker en vogn, må du være forsiktig så ikke vognen og apparatet velter og førårsaker skader. 
13. Koble fra dette apparatet når det torner og lynet, eller når det ikke skal brukes over lengre tid.
14. All service må utføres av kvalifisert servicepersonell. Service må utføres når apparatet har blitt skadet på noen måte, for eksempel hvis strømledningen eller pluggen er skadet, væske eller gjenstander har blitt spilt eller falt inn i apparatet eller hvis apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt mistet.

15. Ikke utsett dette apparatet for drypp eller vannsprut, og pass på at ingen objekter fylt med væske, som for eksempel vaser, plasseres på apparatet.
16. Stikkontakten brukes som frakoblingsenhet, og må være tilgjengelig.
17. ADVARSEL: Apparatet skal kobles til en HOVED-linje med en beskyttende jordforbindelse.



Lyn med pilspiss-symbolet i en likesidet trekant er ment for å varsle brukeren om tilstedeværelse av uisolert "farlig spenning" innenfor produktets kabinett som kan være tilstrekkelig stor til å utgjøre en fare for elektrisk støt for personer.

**Advarsel: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke fjerne dekslet (eller baksiden), da ingen av delene inni kan vedlikeholdes av brukeren. Service må utføres av kvalifisert personell.**



Utropstegn i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner (service) i litteraturen som følger med produktet.

ADVARSEL: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet. Driftstemperatur 35 °C.

## INNHOLDSFORTEGNELSE

|  |   |
|--|---|
| Om Revel®.....                         | 2 |
| Introduksjon.....                      | 3 |
| Basshøytaler- og senderkontroller..... | 3 |
| Plassering av basshøytaleren.....      | 4 |
| Tilkobling av basshøytaleren.....      | 5 |
| Bruk av basshøytaleren.....            | 6 |
| Spesifikasjoner.....                   | 7 |

Gratulerer med kjøpet av en splitter ny Revel® B8 trådløs basshøytaler.

Ta deg tid til å lese følgende installasjons- og oppsettinformasjon for å optimalisere ytelsen til den trådløse basshøytaleren.

## OM REVEL®

Siden 1996 har Revel® vært ledende innen høytalerverdsettelse og -ytelse. Støtten fra Harman Internationas verdensledende forsknings- og designanlegg gjør at Revel® høytalere kan dra nytte av banebrytende ressurser, som blant annet:

- Flere store ekkofrie kamre som gir mulighet for presise tester og målinger.
- En flerkanals lyttelab for dobbeltblinde posisjonsuavhengige lyttetester.
- Et laserinterferometer som muliggjør detaljerte driver- og kabinettanalyser.
- Finitiv elementanalyse som brukes til avansert høytalerverdsettelse og modellering.
- En stereolitograf som raskt "bygger" preparerte deler.

## INTRODUKSJON

### TAKK FOR AT DU VALGTE DETTE REVEL-PRODUKTET!

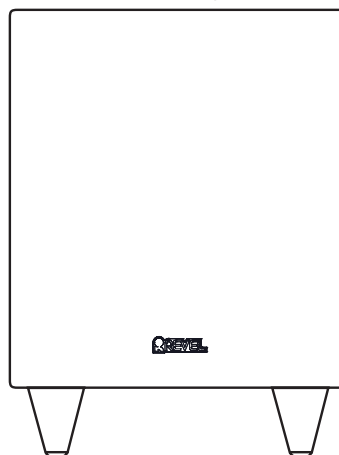
Den nye Revel B8 200 watt aktive trådløse basshøytaleren din har et 8" (200 mm) nedoverrettet konisk bassetlement og en innebygd høytytende 200 watt forsterker som gir den kraftige, dynamiske og nøyaktige lavfrekvente ytelsen som vekker filmlydspor og musikk til live. Basshøytaleren mottar lydsignalet fra sendermodulen via trådløs teknologi, og kan derfor plasseres hvor som helst i rommet uten å legge opp kabler. Basshøytaleren har i tillegg kablede tilkoblinger for å gjøre tilkobling mest mulig fleksibelt.

Vi er sikre på at denne Revel-basshøytaleren vil gi deg hver eneste tone med opplevelsen du forventer – og at du vil velge Revel-produkter når du vurderer å kjøpe ekstra lydutstyr i fremtiden.

Denne eierhåndboken inneholder all informasjon du trenger for å sette opp, koble til og justere den nye basshøytaleren. Gå til nettstedet vårt for mer informasjon: [www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com).

## INKLUDERTE ARTIKLER

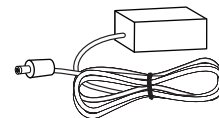
Trådløs basshøytaler



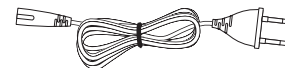
Sendermodul



Strømtilførsel for sender



Vekselstrømledning (varierer fra region til region)



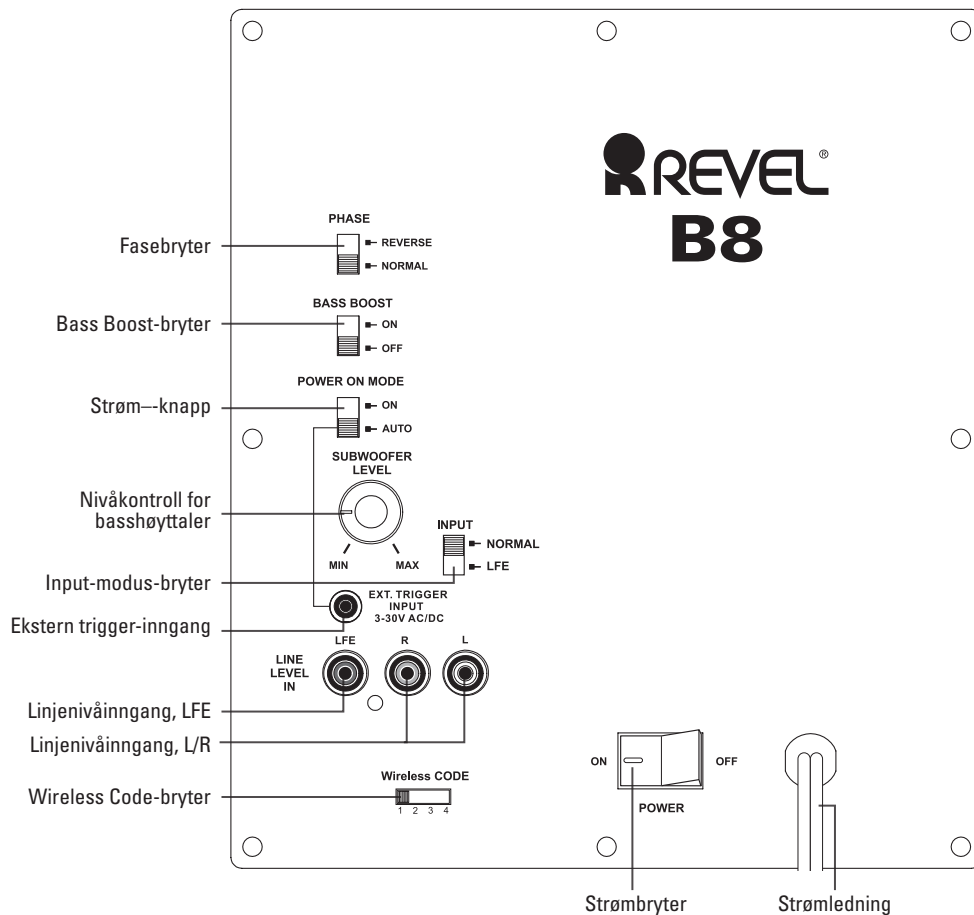
LFE-kabel



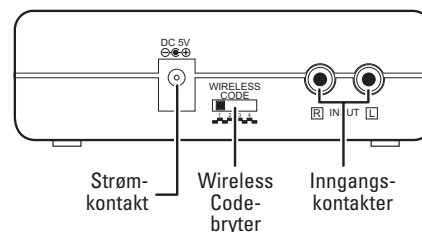
Triggerkabel



## KONTROLLER PÅ BASSHØYTTALERENS BAKPANEL



## SENDERENHET TILKOBLINGER PÅ BAKSIDEN OG KONTROLLER



## BASSHØYTTALER

**Fasebryteren:** Denne bryteren avgjør hvorvidt basshøytaler-tranduserens stømpelaktige handling beveger seg inn og ut i takt med satellithøytalerne. Hvis basshøytaleren ikke er i takt med satellithøytalerne, kan lydølgene fra satellittene utlikne noen av lydølgene fra basshøytaleren og redusere bassytelsen og lyden. Dette fenomenet avhenger delvis av plasseringen av alle høytalere i rommet. I de fleste tilfeller bør fasebryteren stå i "Normal" posisjon. Det skader imidlertid ikke å eksperimentere litt. Du kan la fasekontakten stå i posisjonen som maksimerer bassresponsen og -påvirkningen.

**Bass Boost-bryteren:** Sett denne bryteren til "On" for å forbedre basshøytalerens lavfrekvente ytelse. Sett denne bryteren "Off" for normal lavfrekvent ytelse.

**Strømbryteren:** Når denne bryteren er satt til posisjonen "Auto", og strømbryteren er satt til "On", vil basshøytaleren slå seg på automatisk når den mottar et lydsignal og gå i ventemodus når den ikke har mottatt lydsignaler i ca. 15 minutter. Når denne bryteren er satt til posisjonen "On", vil basshøytaleren forbli påslått enten den mottar et lydsignal eller ikke. Et LED-lys på basshøytalerens topppanel indikerer om den er på eller i ventemodus:

- Hvitt LED-lys indikerer at basshøytaleren er på.
- Når LED-lyset ikke lyser, betyr det at basshøytaleren er i ventemodus. Når strømbryteren er satt til "Off", vil LED-lyset ikke lyse, uavhengig av hvilken innstilling strømbryteren står i.

**Nivåkontroll for basshøytaler:** Bruk denne kontrollen til å justere basshøytalerens volum. Drei med klokken for å øke volumet eller drei mot klokken for å redusere volumet.

**Input-modus-bryteren:** Inngangssignalet fra L/R-linjenivåinngangene er aktivt når denne bryteren er satt til "Normal". Inngangssignalet fra LFE-linjenivåinngangen er aktivt når denne bryteren er satt til "LFE".

**Ekstern trigger-inngang:** Bruk minipluggen på den medfølgende kombinerte LFE- og triggerkabelen til å koble til ekstern trigger-inngangen, for å utløse utmatning av en annen kompatibel komponent. Forsterkeren slås på når basshøytaleren registrerer et utlørsignal mellom 3 V og 30 V (AC eller DC). Forsterkeren slås av når utlørsignalet opphører, selv om strømbryteren er satt til "Auto".

**Linjenivåinngang, LFE:** Signalet fra denne kontakten omgår basshøytalerens interne lavpassovergang. Bruk LFE-linjenivåinngangen når du kobler basshøytaleren til den dedikerte basshøytaler-utgangen til en mottaker/prosessor som har sitt eget lavpassovergangs-nettverk. Du må også sette basshøytalerens Inndatamodus-bryter til posisjonen "LFE".

**L/R-linjenivåinnganger:** Signalet fra disse kontaktene går gjennom basshøytalerens interne lavpassovergang. Bruk Line-Level L/R-kontaktene når du kobler basshøytaleren til forforsterker- eller basshøytaler-utgangen til en mottaker/prosessor som ikke har sitt eget lavpassovergangs-nettverk. Du må også sette basshøytalerens Inndatamodus-bryter til posisjonen "Normal". Hvis mottakeren/prosessen har kun én basshøytalerutgang, kan du bruke enten L- eller R-kontakten.

**Wireless Code-bryteren:** Denne bryteren velger mellom fire ulike kanaler for det trådløse basshøytalersignalet.

**VIKTIG: Pass på at du stiller basshøytalerens Wireless Code-bryter til samme kanal som sendermodulens Wireless Code-bryter. Se Wireless Code-brytere på side 7 for mer informasjon.**

**Strømbryteren:** Sett denne bryteren til "On" for å slå på basshøytaleren. Basshøytaleren vil da være enten på eller i ventemodus, avhengig av posisjonen til strømbryteren.

**Strømledning** (ikke avtakbar): Etter at du har gjort og verifisert alle tilkoblingene som er beskrevet, kobler du denne ledningen til en aktiv stikkontakt *uten svitsj* for å bruke basshøytaleren riktig. IKKE sett inn strømledningen i tilbehørsuttakene som finnes på enkelte lydkomponenter.

## SENDERENHET

**Strømledning:** Sett senderens strømledning inn i denne kontakten og en fungerende stikkontakt.

**Wireless Code-bryteren:** Denne bryteren velger mellom fire ulike kanaler for det trådløse signalet.

**VIKTIG: Pass på at du stiller senderenhetens Wireless Code-bryter til samme kanal som basshøytalerens Wireless Code-bryter. Se Wireless Code-innstillinger på side 7 for mer informasjon.**

**Inngangskontakter:** Koble den medfølgende LFE-kabelen fra mottakerens eller prosessorens basshøytalerutgang til en av senderens inngangskontakter.

## PLASSERING AV BASSHØYTTALEREN

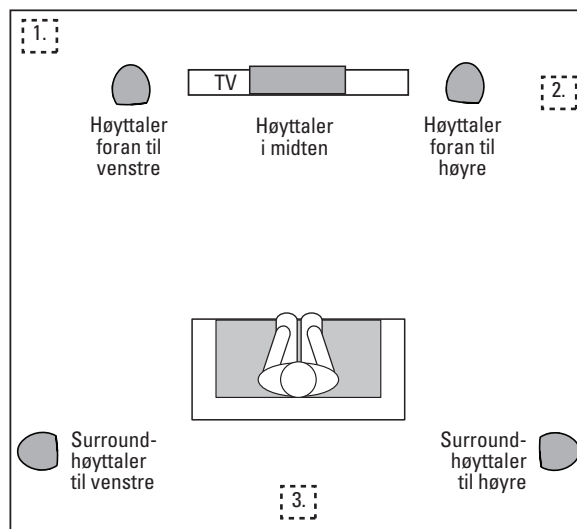
Basshøytalerens ytelse er direkte relatert til plasseringen i rommet, og basshøytalerens fysiske plassering er relativ til de andre høytalerne i systemet.

Selv om det generelt sett stemmer at ørene våre ikke hører retningsbestemte lyder på de lave frekvensene til basshøytalere som installeres i et rom, vil refleksjoner, stående bølger og absorpsjoner som genereres i rommet ha sterk påvirkning på ethvert basshøytalersystem. Som følge av dette har den spesifikke plasseringen av basshøytaleren i rommet stor påvirkning på hvor mye og hvor god bass som produseres.

For eksempel vil det å plassere basshøytaleren ved siden av en vegg generelt øke mengden bass i rommet, mens det å plassere den i et hjørne vil maksimere mengden bass i rommet. Å plassere den i hjørnet kan imidlertid også øke den ødeleggende effekten stående bølger har på bassytelsen. Denne effekten kan variere avhengig av lyttingsposisjonen – enkelte lytteposisjoner kan gi svært gode resultater, mens andre gir altfor mye (eller for lite) bass ved visse frekvenser.

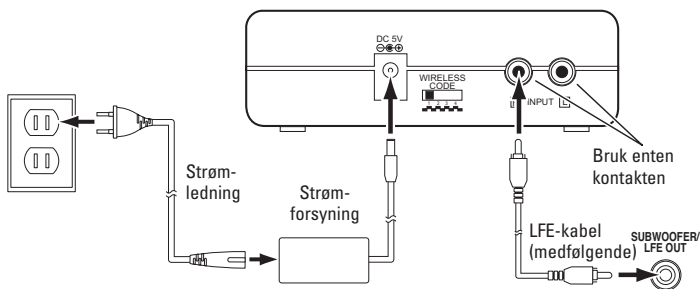
I mange rom kan det å plassere basshøytaleren i samme plan som den venstre og høyre høytaleren (2) gi best integrering mellom lyden fra basshøytaleren og den venstre og høyre høytaleren. I enkelte rom kan den beste ytelsen til og med oppnås ved å plassere basshøytaleren bak lytteposisjonen (3).

Vi anbefaler på det sterkeste at du eksperimenterer med plassering før du velger endelig plassering av basshøytaleren. En måte å finne den beste plasseringen av basshøytaleren på, er ved å midlertidig plassere den i lytteposisjonen og spille av musikk med kraftig bass. Flytt deg rundt til ulike steder i rommet mens systemet spiller musikk (og stå der basshøytaleren skal plasseres), og lytt frem til du finner stedet der bassgjengivelsen er best. Plasser basshøytaleren på dette stedet.



## TILKOBLING AV BASSHØYTTALEREN

### TRÅDLØST:



1. Koble den medfølgende LFE-kabelen fra mottakerens eller prosessorens basshøytalerutgang til en av senderens inngangskontakter.

Hvis mottakeren/prosessoren ikke har en dedikert basshøytalerutgang, men har et sett med linjeutganger på forsterkernivå (volumstyrt), kan du bruke en stereolydkabel (følger ikke med) for å koble dem til begge senderens inngangskontakter

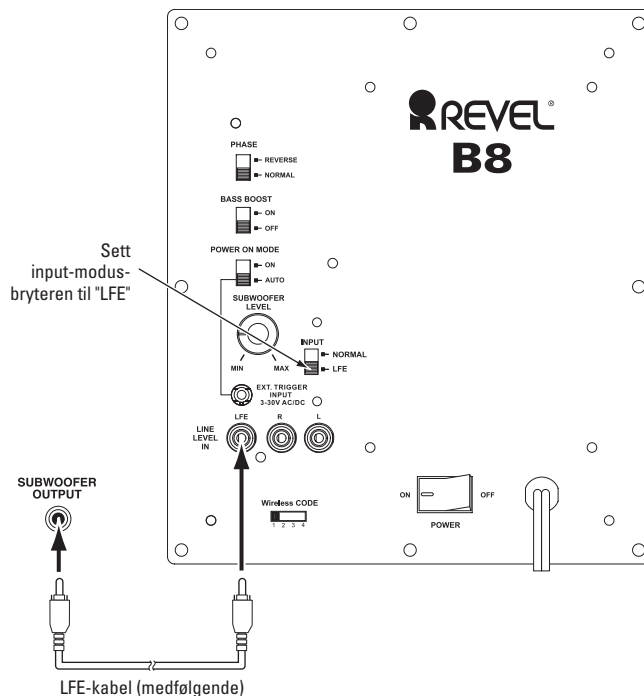
2. Koble senderens strømforsyning til strømledningen og en fungerende stikkontakt.
3. Sett Wireless Code-bryterne på senderen og basshøytaleren til samme posisjon.

### KABLET:

Som et alternativ til trådløs bruk kan du koble til basshøytaleren på vanlig måte med den medfølgende lyd-kabelen.

**MERK:** Du kan bruke både trådløse og kablede metoder for å koble basshøytaleren til to forskjellige kilder. Hvis du spiller begge kildene samtidig, vil imidlertid basshøytaleren spille bass fra begge kildene.

## KOBLE BASSHØYTTALEREN TIL EN MOTTAKER ELLER FORFORSTERKER/PROSESSOR MED EN DEDIKERT BASSHØYTTALERUTGANG

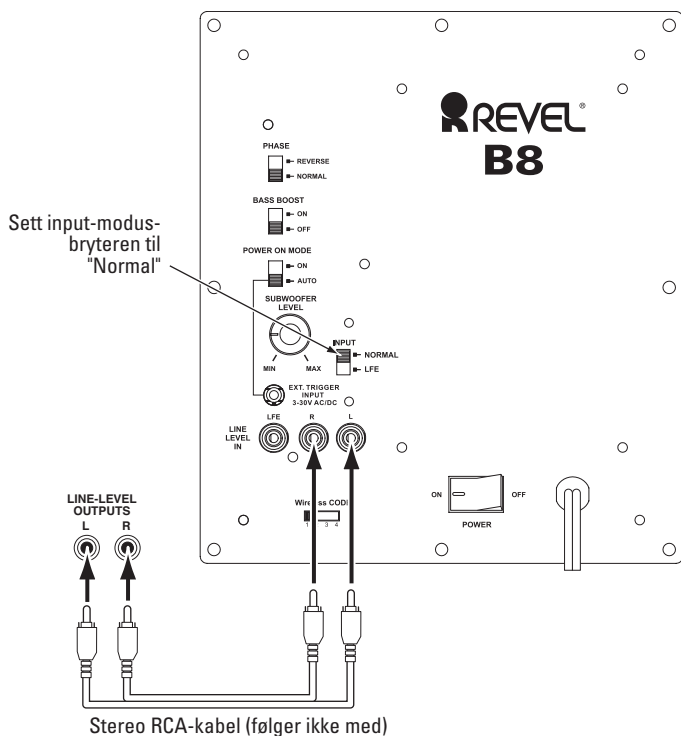


Bruk denne installasjonsmetoden for mottakere og forforsterkere/prosessorer som har en dedikert basshøytalerutgang.

Bruk den medfølgende LFE-kabelen til å koble LFE-linjenivåinngangen til den dedikerte basshøytalerutgangen (eller LFE-utgangen) på lyd-/videomottakeren eller forforsterkeren/prosessoren. Sett basshøytalerens Inndatamodus-bryter til posisjonen "LFE".

Konfigurer mottakerens eller forforsterkerens/prosessorens innstillingsmeny for "Basshøytaler On." Etter at du har gjort og kontrollert alle tilkoblinger, setter du inn basshøytalerens strømledning i en fungerende stikkontakt.

## KOBLE BASSHØYTTALEREN TIL EN MOTTAKER ELLER FORFORSTERKER/PROSESSOR MED LINJEUTGANGER

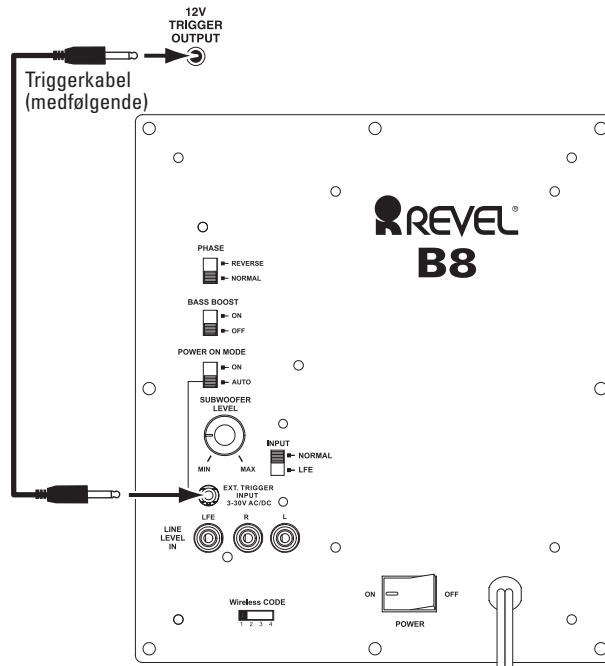


Bruk denne installasjonsmetoden for mottakere og forforsterkere/prosessorer som ikke har en egen basshøytalerutgang, men som har linjeutganger på forforsterkernivå (volumstyrt).

Koble den ene enden av en stereo RCA-kabel (følger ikke med) til mottakerens eller forforsterkerens linjeutganger, og den andre enden til basshøytalerens L/R-linjenivåinnganger. Sett basshøytalerens input-modus-bryter til posisjonen "Normal".

Etter at du har gjort og kontrollert alle tilkoblinger, setter du inn basshøytalerens strømledning i en fungerende stikkontakt.

## KOBLE BASSHØYTTALEREN TIL EN TENNENNINGSKILDE



Basshøytaleren slås automatisk på hvis den mottar en tennspenning på ekstern trigger-inngangens kobling, og vil gå i ventemodus når spenningen opphører.

Hvis forforsterkeren/prosessoren eller en annen lyd-/videokomponent har en tennspenningkontakt som leverer mellom 3 V og 30 V (AC eller DC), kobler du den til basshøytalerens ekstern trigger-inngangen. Hvis komponentens tennspenningkontakt har en 3,5 mm miniplugg, kan du bruke den medfølgende trigger-kabelen til å koble til.

**MERK:** Ikke koble basshøytalerens ekstern trigger-inngangen til en fjernkontrollutgang (IR Out) på hjemmekinoanlegget eller surroundmottakeren. Hvis du gjør det, kan utstyret svikte.

## BRUK AV BASSHØYTTALEREN

### SLÅ BASSHØYTTALEREN AV OG PÅ

Sett basshøytalerens strømbryter til posisjonen "On".

Hvis du setter strømbryteren til "Auto", vil basshøytaleren slå seg på automatisk når den mottar et lydsignal og gå i ventemodus når den ikke har mottatt lydsignaler i 15 minutter. Basshøytalerens LED-lys vil lyse hvitt når basshøytaleren er på, og vil ikke lyse når basshøytaleren er i ventemodus.

Hvis du setter strømbryteren til "On", vil basshøytaleren forbli på til enhver tid. Basshøytalerens LED-lys lyser da hvitt.

Hvis du kobler basshøytalerens ekstern trigger-inngang til en tennspenningkilde, vil basshøytaleren slås på når det finnes tennspenning og gå inn i ventemodus etter at tennspenningen opphører, uavhengig av strømbryterens posisjon.

Hvis du skal være borte fra hjemmet i lengre tid, eller hvis du ikke skal bruke basshøytaleren på en god stund, setter du strømbryteren til posisjonen "Off".

## TRÅDLØS BRUK

Når den trådløse senderen mottar et lydsignal fra kilden, slås den umiddelbart på og statuslampen begynner å blinke eller lyse grønt:

**Grønt (blinker):** Senderen er på, men har ikke etablert en kobling med den trådløse basshøytaleren

**Grønt (lyser):** Senderen er på og har allerede etablert en kobling med den trådløse basshøytaleren.

**Rødt:** Ventemodus (intet signal oppdaget, senderen er av)

Senderen går inn i ventemodus automatisk etter at det ikke er registrert et lydsignal fra kilden i ca. 10 minutter.

## WIRELESS CODE-INNSTILLINGER

Wireless Code-velgerne på senderen og basshøytaleren må stå i samme posisjon for at systemet skal fungere slik det skal.

Hvis det mot formodning skulle oppstå forstyrrelser mens du bruker systemet, eller hvis du bruker mer enn én Revel B8, kan du bytte kanalen som brukes av systemet. Sett Wireless Code-velgerne til en av basshøytalerens sendermoduler, og basshøytaleren til en av de tre andre posisjonene.

Du kan også sette opp maksimalt to basshøytalere som skal motta lyd fra én sender, ved å sette Wireless Code-velgerne på senderen og begge basshøytalerne til samme posisjon.

## JUSTERING AV BASSHØYTTALEREN: VOLUM

Bruk nivåkontrollen for basshøytaleren til å justere basshøytalerens volum. Drei knotten med klokken for å øke basshøytalerens volum, eller drei den mot klokken for å redusere basshøytalerens volum.

### Merknader om innstilling av basshøytalerens volum:

Noen ganger er det ideelle basshøytalervolumet for musikk for høyt for filmer, mens den ideelle innstillingen for filmer er for lav for musikk. Den beste måten å stille inn basshøytalervolumet på, er ved å lytte til både musikk og filmer med kraftig bass og finne et middels volumnivå som fungerer for begge deler.

Hvis basshøytaleren din alltid virker for høy eller for lav, kan det hende du bør flytte den. Se Plassering av basshøytaleren på side 4 for mer informasjon.

## JUSTERING AV BASSHØYTTALEREN: FASE

Fasebryteren avgjør hvorvidt basshøytalerens stempelaktige handling beveger seg inn og ut i takt med satellithøytalerne. Hvis basshøytaleren ikke er i takt med satellithøytalerne, kan lydbølgene fra satellittene utlikne lydbølgene fra basshøytaleren og redusere bassytelsen og lyden. Dette fenomenet avhenger delvis av plasseringen av alle høytalere i rommet.

Selv om fasebryteren i de fleste tilfeller bør bli værende i posisjonen "Normal", finnes det ingen helt riktig innstilling for fasebryteren. Når basshøytaleren er riktig i fase med satellithøytalerne, vil lyden være klarere, ha maksimal effekt og gjøre perkusjonslyder som trommer, piano og strenginstrumenter mer livlige. Den beste måten å stille inn fasebryteren på, er ved å lytte til musikk du kjenner godt og sette bryteren i posisjonen som gir trommer og andre perkusjonslyder maksimal effekt.

## JUSTERING AV BASSHØYTTALEREN: BASS BOOST

Når Bass Boost-bryteren er satt til "On", øker den lavfrekvent ytelse og gir bassen mer effekt. Dette kan være å foretrekke når du ser på filmer eller hører på musikk. Det skader ikke å eksperimentere med denne kontrollen. Hvis du setter bryteren til "Off", vil systemet gå tilbake til lavfrekvent.

## SPESIFIKASJONER

|  |   |
|--|---|
| Basselement:                             | 8" (200 mm) nedoverrettet konisk transduser                           |
| Forsterkereffekt:                        | 200 watt (kontinuerlig), 400 watt (topp)                              |
| Frekvensrespons:                         | 45–200 Hz (–6 dB)   |
| Kontroller:                              | Volum, fase, bassforsterkning   |
| Tilkoblinger:                            | LFE (RCA-type), venstre og høyre linjenivå (RCA-type)                 |
| Type deksel:                             | Forseglet   |
| Ekstern trigger-inngangsspenning:        | 3–30 volt, AC eller DC  |
| Basshøytalerens strømbehov:              | 120 V, 60 Hz (USA), 220–240 V, 50/60 Hz (EU)                          |
| Basshøytalerens strømforbruk:            | <0,5 W (ventemodus); 243 W (maksimum, 120 V); 261 W (maksimum, 230 V) |
| Basshøytalerens dimensjoner (H x B x D): | 13–29/32" x 10–1/2" x 10–1/2"<br>(353 mm x 267 mm x 267 mm)           |
| Basshøytalerens vekt:                    | 9 kg  |
| Senderens strømbehov:                    | 100–240 V AC, 50/60 Hz  |
| Senderens strømforbruk:                  | <0,5 W  |
| Senderens dimensjoner (H x B x D):       | 1–3/8 x 5" x 3–1/2"<br>(35 mm x 127 mm x 89 mm)                       |
| Senderens vekt:                          | 117 g   |



## LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Please visit [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Ga naar [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) voor de handleiding in andere talen.

Gå til [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、[REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)にアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)에서 확인하십시오

请访问 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Si prega di visitare [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Gå ind på [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) för mer information om språk i användarmanualen.



|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Торговая марка:                 | Revel   |
| Назначение товара:              | Пассивная акустическая система  |
| Изготовитель:                   | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500  |
| Страна происхождения:           | Китай   |
| Импортер в Россию:              | ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А   |
| Гарантийный период:             | 1 год   |
| Информация о сервисных центрах: | <a href="http://absolut-audio.ru/Servis/">http://absolut-audio.ru/Servis/</a> тел. +7 (495) 995-10-80   |
| Срок службы:                    | 5 лет   |
| Номер документа соответствия:   | Товар не подлежит обязательной сертификации   |
| Дата производства:              | Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.). |

### продукт中有害物质的名称及含量

| 部件名称    | 目标部件                                  | 有害物质或元素 |        |        |              |            |              |
|---------|---------------------------------------|---------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|         |                                       | 铅 (Pb)  | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电路板     | 印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线 | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 箱体      | 外壳, 面板, 背板等                           | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 特定电子零部件 | 变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座                | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 附件      | 电线, 说明书, 包装等                          | X       | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2017 HARMAN International, Incorporated. All rights reserved.

Revel and the Revel logo are trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

For questions, assistance or additional information concerning any of our products, call us at: (516) 594-0300 or (888) 691-4171. For technical support, submit your detailed inquiry